



DEUTSCH

Die Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Im ständigen Bemühen um die fortlaufende Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns Änderungen der hierin enthaltenen Spezifikationen ohne Ankündigung vor.

NINJA ist ein eingetragenes Europäische Union von SharkNinja Operating LLC im Vereinigten Königreich.

© 2024 SharkNinja Operating LLC
GEDRUCKT IN CHINA

ENGLÉŽÁ

Ilustračie pot fi diferite de produsul efectiv. Ne străduim constant să ne îmbunătățim produsele, prin urmare specificațiile conținute în prezentul document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

NINJA este marcă înregistrată în Uniunea Europeană a SharkNinja Operating LLC.

© 2024 SharkNinja Operating LLC
PRINTED IN CHINA

FRANCEZÁ:

Les illustrations peuvent être différentes du produit réel. Nous nous efforçons d'améliorer constamment nos produits, par conséquent, les spécifications contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

NINJA est une marque déposée de SharkNinja Operating LLC au Union européenne.

© 2024 SharkNinja Operating LLC
IMPRIMÉ EN CHINE

ESPAÑOL

Las ilustraciones pueden variar con respecto al producto. Nos esforzamos continuamente por mejorar nuestros productos. Así pues, las especificaciones incluidas en el presente manual están sujetas a cambios sin aviso previo.

NINJA es una marca comercial de SharkNinja Operating LLC registrada en el Unión Europea.

© 2024 SharkNinja Operating LLC.
IMPRESO EN CHINA

ITALIANO

Il prodotto illustrato potrebbe risultare diverso dal prodotto effettivo. Ninja si impegna costantemente a migliorare i propri prodotti, pertanto le specifiche descritte nel presente documento possono essere soggette a modifica senza preavviso.

NINJA è un marchio di SharkNinja Operating LLC registrato nel Unione europea.

© 2024 SharkNinja Operating LLC
STAMPATO IN CINA

PORTUGUESE

As ilustrações podem diferir do produto real. Estamos continuamente a melhorar os nossos produtos, por isso as especificações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

NINJA é uma marca comercial registada no União Europeia da SharkNinja Operating LLC.

© 2024 SharkNinja Operating LLC IMPRESSO NA CHINA

NEDERLANDS

De afbeeldingen kunnen afwijken van het werkelijke product. Wij streven er constant naar om onze producten te verbeteren, daarom zijn de specificaties in dit document onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

NINJA is een geregistreerd handelsmerk in het Europese Unie van SharkNinja Operating LLC.

© 2024 SharkNinja Operating LLC GEDRUKT IN CHINA

DANSK

Illustrationerne kan afvige fra det aktuelle produkt. Vi bestræber os hele tiden på at forbedre vores produkter, hvorfor specifikationerne i denne brugsanvisning kan blive ændret uden varsel.

NINJA er et registreret varemærke i den Europæiske Union tilhørende SharkNinja Operating LLC.

© 2023 SharkNinja Operating LLC. TRYKT I KINA

NORSK

Illustrasjonene kan avvike fra det faktiske produktet. Vi streber kontinuerlig etter å forbedre produktene våre, derfor kan spesifikasjonene i dette dokumentet bli endret uten videre varsel.

NINJA er et registrert varemærke i Den europeiske union som tilhører SharkNinja Operating LLC.

© 2024 SharkNinja Operating LLC TRYKKET I KINA

SUOMI

Kuvat saattavat näyttää erilaisilta kuin varsinainen tuote. Pyrimme jatkuvasti parantamaan tuotteitamme. Siksi tässä annetut tiedot voivat muuttua milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta.

NINJA on SharkNinja Operating LLC -yhtiön Euroopan unioni kuningaskunnassa rekisteröity tavaramerkki.

© 2024 SharkNinja Operating LLC PAINETTU KIIINASSA

SVENSKA

Figurer kan avvika från den verkliga produkten. Vi strävar efter att ständigt förbättra våra produkter, och tekniska data i detta dokument kan därför ändras utan föregående meddelande.

Varumärket NINJA är registrerat i Europeiska unionen och tillhör SharkNinja Operating LLC.

© 2024 SharkNinja Operating LLC TRYCKT I KINA

SharkNinja Europe Ltd, 1st/2nd
Floor Building 3150, Thorpe Park,
Century Way,
Leeds, England,

LS15 8ZB

ninja.ro

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Germania ninja.ro

NINJA®

NINJA SIZZLE GRILL UND PLANCHA NINJA SIZZLE

GRĂȚAR ȘI PLITĂ NINJA SIZZLE

GRILL AND PLANCHA GRILL D'INTÉRIEUR ET

PLANCHA NINJA PARRILLA Y PLANCHA NINJA

SIZZLE GRIGLIA E PIASTRA LISCIA NINJA

GRELHADOR E PLITA LISA NINJA

NINJA SIZZLE GRILL EN PLATTE PLAAT

NINJA SIZZLE GRILL OG FLAD PLADE

NINJA SIZZLE GRILL OG FLATGRILL

NINJA-PARILAGRILLI JA TASOLEVY NINJA SIZZLE

GRILL- OCH STEKPLATTA

GR101EU

BEDIENUNGSANLEITUNG

ISTRUCȚIUNI

NOTICE D'UTILISATION

INSTRUCCIONES ISTRUZIONI

INSTRUÇÕES INSTRUCTIES

ANVISNINGER

INSTRUKSJONER

OHJEET

INSTRUKTIONER



VĂ MULȚUMIM

pentru că ați achiziționat acest produs



SFAT: Puteți găsi modelul și numerele de serie pe eticheta cu cod QR de pe spatele unității, lângă cablul de alimentare.

ÎNREGISTRAȚI ACEASTĂ INFORMAȚIE

Număr model: _____

Număr de serie: _____

Data achiziției: _____

(Păstrați chitanța)

Magazinul de achiziție: _____

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune: 220-240V~, 50-60 Hz

Wați: 1450W







Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte

deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE • DOAR PENTRU UZ CASNIC

	Citiți și revizuiți instrucțiunile pentru a înțelege funcționarea și utilizarea produsului.
	Indică prezența unui pericol care poate provoca răni personale, moarte sau daune materiale semnificative dacă avertismentul inclus cu acest simbol este ignorat.
	Evitați contactul cu suprafețele fierbinți. Utilizați întotdeauna protecție pentru mâini pentru a evita arsurile.
	Doar pentru utilizare în interior și uz casnic.

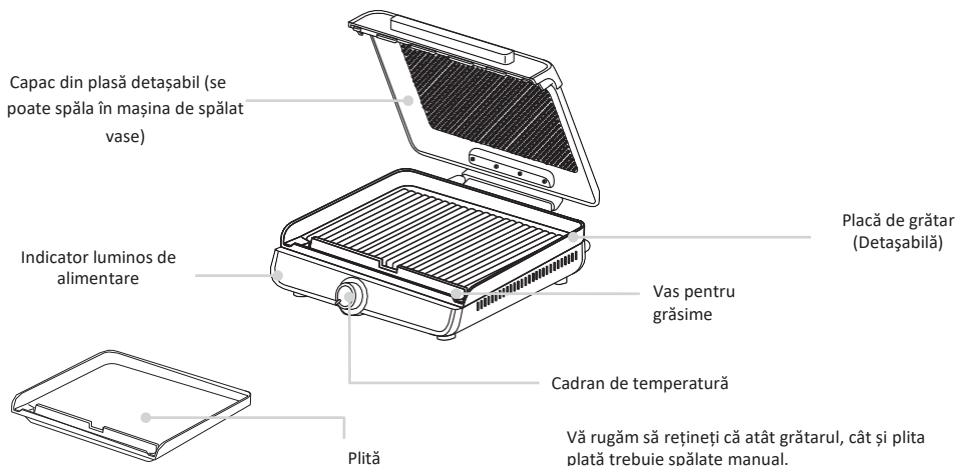
⚠️ AVERTIZARE Pentru a reduce riscul de accidentare, incendiu, electrocutare sau daune materiale, trebuie întotdeauna respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv avertismentele numerotate și instrucțiunile ulterioare. Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel prevăzut.

- 1 Pentru a elimina riscul de sufocare pentru copiii mici, aruncați imediat toate materialele de ambalare după despachetare.
- 2 Aparatele pot fi utilizate de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate.
- 3 Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor. **NU** permiteți copiilor să utilizeze acest aparat sau să îl folosească ca jucărie. Supravegherea atentă este necesară atunci când este utilizat în apropierea copiilor
- 4 Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic. **NU** utilizați aparatul niciodată în alt scop decât cel prevăzut. **NU** utilizați în vehicule în mișcare sau bărci. **NU** utilizați în aer liber. Utilizarea greșită poate provoca leziuni.
- 5 Pentru a reduce riscul de incendiu, **NU** plasați pe sau aproape de un arzător de gaz sau electric fierbinte sau într-un cuptor încălzit.
- 6 Asigurați-vă că suprafața este plană, curată și uscată. **NU** așezați aparatul aproape de marginea unui blat în timpul funcționării.
- 7 **ÎNTOTDEAUNA** asigurați-vă că aparatul este asamblat corespunzător înainte de utilizare.
- 8 Când utilizați acest aparat, lăsați cel puțin 6 inci (15 cm) de spațiu deasupra și pe toate părțile pentru o circulație adecvată a aerului.
- 9 **NU** folosiți un prelungitor. Un cablu de alimentare scurt este utilizat pentru a reduce riscul ca copiii să apuce cablul sau să se încurce în el și pentru a reduce riscul ca oamenii să se împiedice de un cablu mai lung.
- 10 **NICIODATĂ** nu conectați acest aparat la un temporizator extern sau nu separați sistemul de control la distanță.
- 11 Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, **NU** scufundați cablul, prizele sau carcasa unității principale în apă sau alte lichide.
- 12 **NU** utilizați aparatul dacă există deteriorări ale cablului de alimentare sau ale prizei. Verificați în mod regulat aparatul și cablul de alimentare. Dacă aparatul funcționează defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel, opriți imediat utilizarea și apelați Serviciul Clienți.
- 13 **NICIODATĂ** nu utilizați prizele situate sub suprafața blatului de lucru.

- 14 **NU** plasați aparatul și lăsați cablul să atârne peste marginile meselor, blaturilor de lucru sau să atingă suprafețe fierbinți.
- 15 Utilizați numai accesoriile recomandate incluse cu acest aparat sau autorizate de SharkNinja. Utilizarea de accesorii sau atașamente nerecomandate de SharkNinja poate cauza un risc de incendiu sau vătămare.
- 16 Înainte de a pune orice accesoriu pe grătar, asigurați-vă că acestea sunt curate și uscate.
- 17 **NU** mișcați aparatul atunci când este în funcțiune sau când uleiuri fierbinți și lichide fierbinți se află în produs.
- 18 **NU** atingeți suprafețele fierbinți. Suprafețele sunt fierbinți în timpul și după utilizare. Pentru a preveni arsurile sau vătămrile corporale, **ÎNTOTDEAUNA** folosiți garnituri de protecție sau mănuși izolate pentru cuptor și folosiți mânerele și butoanele disponibile.
- 19 **NU** atingeți accesoriile în timpul sau imediat după gătire. ****Plăcile de grătar devin extrem de fierbinți în timpul procesului de gătire. Evitați contactul fizic în timp ce scoateți accesoriul din aparat. Pentru a preveni arsurile sau vătămrile personale ÎNTOTDEAUNA aveți grijă când folosiți cu produsul. Recomandăm utilizarea ustensilelor cu mâner lung și a protecțiilor pentru căldură sau a mănușilor de cuptor izolatoare.**
- 20 **NU** utilizați acest aparat pentru prăjire în profunzime.
- 21 Pentru a preveni posibilele probleme de sănătate, **ÎNTOTDEAUNA** utilizați un termometru pentru a verifica că alimentele sunt gătite la temperaturile recomandate.
- 22 În cazul apariției unui incendiu produs de grăsime sau dacă unitatea emite fum negru, deconectați-o imediat. Așteptați să dispară fumul înainte de a scoate orice accesorii de gătit.
- 23 Vă rugăm să consultați secțiunea Curățare și întreținere pentru întreținerea periodică a aparatului.
- 24 Pentru a deconecta, comutați unitatea pe „OPRIT,” apoi deconectați-o din priză când nu este utilizată și înainte de curățare.
- 25 Lăsați să se răcească înainte de curățare, dezasamblare, montarea sau demontarea pieselor sau depozitare.
- 26 **NU** curățați cu bureți de sârmă metalică. Bucățile pot să se desprindă de pe perie și să atingă părțile electrice, creând un risc de șoc electric.
- 27 Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul este deteriorat, aparatul trebuie să fie eliminat responsabil ca deșeu electronic.
- 28 Vă rugăm să verificați online la ninja.ro pentru cea mai recentă versiune a acestui ghid de utilizare.
- 29 Curățarea și întreținerea de către utilizator nu se vor face de către copii.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

CUNOAȘTEȚI- VĂ GRĂTARUL ȘI PLITA NINJA SIZZLE



Pentru a comanda piese și accesorii suplimentare, vizitați ninja.ro.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- 1 Îndepărtați și aruncați orice material de ambalaj, autocolante și bandă adezivă de pe aparat.
- 2 Scoateți toate accesoriile din ambalaj și citiți cu atenție acest manual. Vă rugăm să acordați o atenție deosebită instrucțiunilor operaționale, avertismentelor și măsurilor de siguranță importante pentru a evita orice vătămare sau deteriorare a proprietății.
- 3 Spălați grilul și plita cu apă caldă cu săpun și uscați cu atenție. **NICIODATĂ** nu scufundați unitatea principală în apă.
- 4 Vă recomandăm să porniți aparatul și să îl folosiți la 260°C timp de 10 minute fără a adăuga alimente. Asigurați-vă că zona este bine ventilată. Acest lucru elimină orice reziduuri de ambalaj și urme de miros care pot fi prezente. Acest lucru este complet sigur și nu dăunează performanței grătarului.

CUM SĂ AVEȚI O EXPERIENȚĂ CU FUM REDUS

Folosiți întotdeauna setările de grătar recomandate. Setările de temperatură, concepute de bucătarii noștri, maximizează aromele și texturile grătarului, în timp ce minimizează fumul.

160°C	190°C	200°C	260°C
Atunci când folosiți sosuri de grătar mai groase	Carne înghețată Proteine marinate sau proteine cu sos Șuncă Fripturi Pui Somon	Hotdogs Clătite Oua prăjite Sandwich cald cu brânză	Legume Fructe Fructe de mare proaspete/congelate

Aplicarea de ulei pe alimente sau pe grătar sau placă poate îmbunătăți performanța antiaderentă în timpul gătitului. Pentru cele mai bune rezultate, se recomandă uleiurile de floarea-soarelui, cocos rafinat, avocado, vegetal sau rapiță. Uleiul de măsline, untul, margarina sau spray-urile de gătit aerosol NU sunt recomandate.

GĂTIȚI CU GRĂTARUL ȘI PLITA NINJA SIZZLE

- 1 Pentru a instala grătarul sau plita, poziționați-le deasupra bazei cu colectorul de grăsime spre față: Așezați plita în jos, asigurându-vă că părțile laterale sunt aliniate cu exteriorul bazei.
- 2 Asigurați-vă că unitatea este conectată, apoi rotiți cadranul la temperatura dorită. Indicatorul luminos de alimentare se va aprinde.
- 3 Lăsați grătarul să se preîncălzească cu capacul închis timp de 7 minute înainte de gătit.
- 4 Când preîncălzirea este completă, deschideți capacul și așezați ingredientele pe plita de grătar.
- 5 După ce ingredientele sunt gătite conform dorinței, îndepărtați-le de pe grătar și rotiți butonul până când se aude un clic și se află în poziția „OFF”. Indicatorul luminos de alimentare se va stinge.
- 6 Pentru a îndepărta grătarul sau plita pentru curățare, asigurați-vă că butonul este în poziția „OFF”, aparatul este deconectat de la priză și a avut timp suficient să se răcească. Deschideți capacul și ridicați plita de gătit direct în sus, prinzând marginile verticale de-a lungul suprafeței de gătit.

NOTĂ: Grătarul și plita Ninja Sizzle pot fi folosite cu capacul deschis sau închis.

INSTALAREA ȘI ÎNLOCUIREA CAPACULUI ANTI-STROPIRE

- 1 După ce lăsați unitatea să se răcească, scoateți capacul deschizându-l până când acesta este aproximativ vertical (Figura 1). Apoi ridicați capacul direct în sus, scoțându-l din baza de balama.
- 2 Pentru a instala capacul, țineți-l vertical, cu mânerul orientat în sus și pivotați balamalele peste baza de balama (Figura 2). Asigurați-vă că secțiunile plate ale balamalelor sunt orientate vertical. (Figura 3). Coborâți balamalele capacului în baza de balama, apoi închideți capacul.

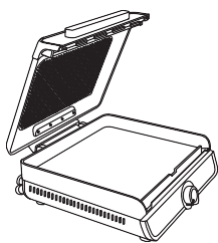


Figura 1

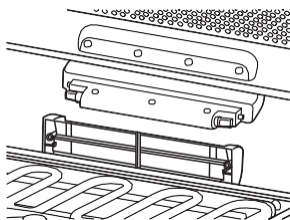


Figura 2

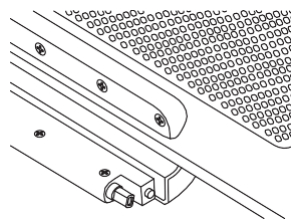


Figura 3

CURĂȚAREA GRĂȚARULUI ȘI PLITEI DUMNEAVOASTRĂ

Unitatea trebuie curățată temeinic după fiecare utilizare. Întotdeauna lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare.

- 1 Deconectați unitatea de la priză înainte de curățare. Păstrați capacul deschis după ce scoateți mâncarea pentru a permite unității să se răcească mai repede.
- 2 Pentru a prelungi durata de viață a stratului antiaderent al grățarului și plita, recomandăm spălarea manuală în apă caldă cu săpun, urmată de uscarea la aer sau cu un prosop a tuturor componentelor. Nu recomandăm să puneți grățarul și plita în mașina de spălat vase. Capacul anti-stropire poate fi spălat în mașina de spălat vase.

- 3 Dacă resturile de alimente sau grăsimea sunt lipite de grățar, plita, capacul anti-stropire sau orice altă parte detașabilă, lăsați-le la înmuiat în apă caldă cu săpun înainte de a le curăța.
- 4 Pentru a curăța în jurul elementului de încălzire al grățarului, folosiți o cârpă umedă cu săpun, apoi ștergeți cu o cârpă curată și umedă și uscați bine.

NOTĂ: NICIODATĂ nu utilizați unelte sau produse de curățare abrazive. **NICIODATĂ** nu scufundați unitatea principală în apă sau în orice alt lichid. Nu puneți în mașina de spălat vase.

GHID DE DEPANARE

- **De ce unitatea emite fum?**
Atunci când utilizați grățarul, selectați întotdeauna temperatura recomandată. Temperaturile recomandate pot fi găsite în Ghidul de pornire rapidă. Asigurați-vă că capacul anti-stropire este lăsat în jos

ACCESORII DE CUMPĂRAT

Oferim o gamă de accesorii personalizate pentru grățarul și plita Ninja Sizzle. Vizitați ninja.ro pentru a vă extinde capacitățile și pentru a ajunge cu gătitul la următorul nivel.

GARANȚIE LIMITATĂ PE DOI (2) ANI

Când cumpărați un produs în Europa în calitate de consumator, beneficiați de drepturi legale referitoare la calitatea produsului ("drepturile dumneavoastră legale").

Puteți aplica aceste drepturi legale împotriva comerciantului dumneavoastră cu amănuntul. Cu toate acestea, la Ninja suntem atât de încrezători în calitatea produselor noastre (denumite în continuare „Produsele”) încât vă oferim o garanție suplimentară a producătorului de până la doi ani. Această garanție se aplică produsului numai dacă acesta este cumpărat în stare nouă și neutilizată. Acești termeni și condiții se referă numai la garanțiile noastre - drepturile dumneavoastră legale în calitate de cumpărător nu sunt afectate.

****Condițiile de mai jos descriu cerințele și domeniul de aplicare al garanțiilor noastre, care sunt emise de SharkNinja Germany GmbH, c/o Regus Management GmbH, Excellent Business Center.****
10. + 11. ****Stock, Westhafenplatz 1, 60327 Frankfurt am Main (Germania) ("noi", "al nostru" sau "nouă").**** Acestea nu afectează drepturile dumneavoastră legale sau obligațiile comerciantului dumneavoastră și contractul pe care îl aveți cu acesta. Aceleia lucru se aplică dacă ați achiziționat produsul direct de la Ninja.

Garanții Ninja®

Un aparat de bucătărie de uz casnic constituie o investiție considerabilă. Noul dumneavoastră aparat trebuie să funcționeze corect cât mai mult timp posibil. Garanția cu care vine este o considerație importantă - și reflectă cât de mare este încrederea producătorului în produsul și calitatea sa de fabricație.

Veți găsi suport online la www.ninja.ro.

IMPORTANT

- Garanția acoperă produsul dumneavoastră timp de 2 ani de la data achiziției.
- Vă rugăm să păstrați chitanța tot timpul. În cazul în care trebuie să utilizați garanția, vom avea nevoie de chitanță pentru a verifica dacă informațiile furnizate sunt corecte. Incapacitatea de a prezenta o chitanță valabilă va anula garanția.

Care sunt avantajele înregistrării garanției mele?

Când vă înregistrați garanția, puteți alege să primiți buletinul nostru informativ care conține sfaturi, recomandări și concursuri. Ascultați cele mai recente știri despre noile tehnologii și lansări Ninja. Dacă vă înregistrați garanția online, veți primi imediat confirmarea că am primit datele dumneavoastră.

Pentru detalii privind politica noastră de confidențialitate, vă rugăm să vizitați www.ninja.ro

Pentru cât timp sunt garantate produsele noastre?

Încrederea noastră în designul nostru și controlul calității înseamnă că produsul dvs. este garantat pentru doi ani.

Ce acoperă garanția?

Repararea sau înlocuirea (la discreția Ninja) a produsului dumneavoastră, inclusiv toate piesele și manopera, în cazul oricărui defect de proiectare, materiale și execuție (inclusiv costurile de transport și expediere). Garanția noastră este suplimentară drepturilor dumneavoastră legale ca consumator..

Ce nu acoperă garanția?

- Uzură normală.
- Deteriorarea accidentală, defectele cauzate de utilizarea sau întreținerea neglijentă, utilizarea necorespunzătoare, neglijența, operarea sau manipularea neglijentă a aparatului de bucătărie care nu sunt în conformitate cu Manualul de Instrucțiuni Ninja® furnizat împreună cu aparatul dumneavoastră.
- Utilizarea aparatului de bucătărie pentru orice altceva decât scopurile normale de uz casnic.
- Utilizarea pieselor care nu sunt asamblate sau instalate în conformitate cu instrucțiunile de operare.
- Utilizarea pieselor și accesoriilor care nu sunt componente originale Ninja®.
- Instalare defectuoasă (cu excepția cazului în care este efectuată de Ninja®).
- Reparațiile sau modificările efectuate de alte părți decât Ninja sau agenții săi, cu excepția cazului în care puteți demonstra că reparațiile sau modificările efectuate de alte persoane nu sunt legate de defectul pentru care vă exercitați garanția.

De unde pot cumpăra piese și accesorii originale Ninja?

Piesele de schimb și accesorii Ninja sunt dezvoltate de aceiași ingineri care au dezvoltat aparatul dumneavoastră de bucătărie Ninja. Veți găsi o gamă completă de piese de schimb, piese de înlocuire și accesorii pentru toate aparatele Ninja pe www.ninja.ro

Vă rugăm să rețineți că utilizarea pieselor care nu sunt originale Ninja poate anula garanția oferită de producător. Cu toate acestea, drepturile dumneavoastră legale nu sunt afectate.

